



Way2Global Srl SB

*Beyond borders for a better world*

## RELAZIONE D'IMPATTO 2017

Relazione N.1

Luglio 2018



**ISO 9001:2008**  
Registrazione No. 0915443-00  
**ISO 17100:2015**  
Registrazione No. 1616192

**Way2Global S.r.l. SB**  
Società unipersonale  
Via Padre R. Giuliani 10/A,  
20125 Milano  
E-mail: [info@way2global.com](mailto:info@way2global.com)  
[www.way2global.com](http://www.way2global.com)

PEC: [way2global@pec.it](mailto:way2global@pec.it)  
Registro Imprese di Milano  
CF e P.IVA: 10013290969  
R.E.A. di Milano n. 2127953  
Capitale sociale: EUR 10.000,00 i.v

## INDICE

1. Premessa .....	3
2. La Visione e la Mission .....	4
3. Gli obiettivi specifici .....	5
a. GOVERNANCE / RISORSE UMANE .....	5
b. SOCIETÀ CIVILE, COMUNITÀ LOCALE E TERRITORIO DI APPARTENENZA .....	10
c. MERCATO/ALTRI STAKEHOLDER (CLIENTI E FORNITORI) .....	13
4. Conclusioni .....	16

## **1. Premessa**

WAY2GLOBAL S.r.l. SB è una Società Benefit costituita nel mese di agosto 2017 quale beneficiaria della prospettata scissione parziale e non proporzionale di una società trentennale pre-esistente (Trans-Edit Group Srl), che in seguito le ha scisso un ramo di azienda (business, persone e asset).

Data l'esiguità e l'insufficiente rappresentatività dei dati di impatto sociale registrabili su una durata di vita di soli 5 mesi (agosto-dicembre 2017), e poiché la sopra menzionata operazione di scissione alla data di chiusura dell'esercizio non era ancora terminata, si è deciso di considerare l'esercizio 2017 di Way2Global quale periodo *preliminare* di impostazione delle prassi e delle politiche di impatto dell'azienda, in cui per cause di forza maggiore non è stato possibile conseguire tutti gli obiettivi auspicabili e previsti a Statuto.

Per gli stessi motivi, oltre che per il fatto che una newco non può avere dati di riferimento di partenza rispetto ai quali misurare la progressione dei propri KPI d'impatto, si è ritenuto non avesse senso applicare una metrica atta a monitorare e misurare l'effettivo miglioramento registrato in ordine alle proprie politiche e mission di SB.

Viene quindi riconfermato per la fine dell'esercizio 2018, ovvero a chiusura di un esercizio completo di entrata a regime della newco Way2Global, la compilazione del BIA (Benefit Impact Assessment) quale metrica di riferimento per la misurazione dell'impatto sociale aziendale.

## 2. La Visione e la Mission

Costituita nell'agosto 2017 come primo LSP (Language Service Provider) al mondo nato in assetto di Società Benefit, Way2Global è orgogliosa del suo business model unico e rivoluzionario che, nello spirito della risoluzione A/71/L.68 dell'ONU, promuove la traduzione professionale come strumento sostenibile per unire le persone al di là di confini, lingue e culture.

Accreditandosi quale “digital globalizer” delle aziende che puntano a internazionalizzare, Way2Global valorizza contenuti e comunicazione B2B all'estero, accrescendo la visibilità internazionale dei brand ed elevandone tone of voice e reputazione in tutto il mondo, e si compiace di farlo conducendo la sua attività in modo socialmente responsabile e a beneficio della comunità di appartenenza.

Il suo business model avanguardistico agisce sulla triplice leva *dell'innovazione sociale* (è una Società Benefit con certificazione B Corp pending, avamposto di futuro sostenibile dove le imprese decidono di farsi carico delle istanze di tutela sociale e ambientale per il bene del pianeta), *dell'innovazione tecnologica* (promuove progetti e partnership di Open Innovation e R&S con atenei e centri di ricerca italiani e stranieri per lo sviluppo di nuove tecnologie per il settore basate, oggi, su AI, reti neurali e deep learning) e *dell'innovazione organizzativa* (il suo modello agile, flessibile e scalabile dei Correspondent Offices a copertura di tre continenti e la sua fisionomia di multinazionale tascabile e laboratorio di sperimentazione sociale permanente hanno fatto scuola), allo scopo di precorrere il cambiamento, promuovere fattivamente l'evoluzione del settore e imporsi con la sua Vision 2020 quale autentico game-changer della language industry.

La mission aziendale e l'intento programmatico della Società si esprimono attraverso il payoff del brand “*Beyond borders for a better world*”.

La visione che ispira la Società, con i suoi valori, la sua ambizione di change-maker, la sua vocazione sociale e il suo rigoroso modo di porsi, è alla base della sua attività, del suo modo di lavorare, definire strategie e operare scelte.

La Società, nonostante i soli 5 mesi di vita dell'esercizio 2017, ha ereditato da Trans-Edit Group, società “madre” trentennale da cui ha preso le mosse in seguito a un'operazione straordinaria di scissione parziale non proporzionale, tutta la consolidata legacy pregressa in materia di CSR (Corporate Social Responsibility), che negli anni ne fecero un modello virtuoso e multipremiato di buone prassi.

Impegnata, consapevole e fiera del suo impatto e della sua innovatività dal punto di vista sociale, Way2Global ha cominciato nei soli 5 mesi di sua attività 2017 ad attuare in modo ancor più determinato, radicale e rigoroso le buone prassi di Responsabilità Sociale d'Impresa consolidate nel corso dell'attività precedente, perseguendo le seguenti specifiche finalità di beneficio comune nei seguenti ambiti.

### **3. Gli obiettivi specifici**

#### **a. GOVERNANCE / RISORSE UMANE**

Nel corso dei suoi 5 mesi di vita, nel 2017 Way2Global ha gettato le basi per attuare strategie e iniziative per la gestione e la valorizzazione delle risorse umane in termini di pari opportunità e parità di genere, la promozione della cultura delle diversità e dell'inclusione, dell'imprenditoria e dell'occupazione femminile, la promozione dell'accesso al mercato del lavoro, la promozione della flessibilità lavorativa temporale e spaziale, la promozione di politiche e prassi di conciliazione famiglia-lavoro inclusa la predisposizione di servizi "salvatempo" e per il benessere della persona, la promozione di iniziative e benefit a sostegno delle famiglie e della genitorialità, la predisposizione di piani di retribuzione variabile personalizzati e di benefit a sostegno del reddito e del potere di acquisto dei lavoratori, la predisposizione di programmi di crescita e formazione continua atti ad alimentare la motivazione e la gratificazione dei lavoratori; la promozione di iniziative per il coinvolgimento e la partecipazione attiva e solidale di tutti i collaboratori nella vita aziendale anche tramite la massima condivisione e trasparenza di informazioni e comunicazioni, e l'istituzione di riunioni periodiche cross-reparto per favorire commitment, team building e senso di appartenenza all'azienda.

Il mancato raggiungimento del 100% degli obiettivi sopra elencati, così come da sinottico riepilogativo che segue in forma tabellare, dipende unicamente dall'arco temporale di vita ridotto dell'azienda (agosto-dicembre 2017) e dalla stretta connessione con la lentissima dinamica dell'operazione straordinaria di scissione menzionata in Premessa, che non ha consentito entro fine 2017 di completare il trasferimento di tutte le persone e gli asset per arrivare a conferire piena fisionomia alla newco Way2Global.

## Review risultati 2017

### GOVERNANCE/RISORSE UMANE

- ✓ **Pari opportunità**  
Ospitato il tirocinio di un neolaureato nel quadro della prassi aziendale tesa a facilitare l'accesso dei giovani al mercato del lavoro.
- ✓ **Parità di genere**  
N/A - per il protrarsi dell'operazione straordinaria di scissione, l'organico in capo a Way2Global nei soli 5 mesi di vita dell'esercizio 2017 non è stato sufficientemente consistente e rappresentativo per consentire l'attuazione di queste misure di impatto sociale.
- ✓ **Cultura delle diversità e inclusione**  
N/A - per il protrarsi dell'operazione straordinaria di scissione, l'organico in capo a Way2Global nei soli 5 mesi di vita dell'esercizio 2017 non è stato sufficientemente consistente e rappresentativo per consentire l'attuazione di queste misure di impatto sociale.
- ✓ **Occupazione e imprenditoria femminile**  
N/A - per il protrarsi dell'operazione straordinaria di scissione, l'organico in capo a Way2Global nei soli 5 mesi di vita dell'esercizio 2017 non è stato sufficientemente consistente e rappresentativo per consentire l'attuazione di queste misure di impatto sociale.  
La Società è stata costituita dalla sottoscritta come socio unico, e presenta pertanto un assetto proprietario 100% femminile.
- ✓ **Flessibilità lavorativa temporale e spaziale**  
In Way2Global tutto il personale lavora senza timbrare alcun cartellino. Ognuno si gestisce in funzione di una totale auto-responsabilizzazione misurata sui risultati, e registra in autonomia i propri orari lavorativi in un timesheet all'insegna della massima flessibilità.  
Possibilità di lavoro in modalità smart working, e autoregolamentazione rispetto al luogo di lavoro (interno o esterno azienda).  
Anche internamente ai 4 piani della struttura aziendale, la sistemazione logistica ammette variabilità e spostamenti flessibili in funzione delle necessità e dei desiderata dei lavoratori, in linea con l'usuale prassi di "pop-up team" (gruppi di lavoro che si costituiscono "spontaneamente" e spesso per adesione volontaristica, per lavorare in team su progetti o iniziative).
- ✓ **Conciliazione famiglia-lavoro**  
Possibilità di smart working, flessibilità degli orari, banca delle ore, part-time su richiesta.
- ✓ **Servizi "salvatempo"**  
Servizio di catering online coordinato dal front office con possibilità di consumo pasti in sala break dedicata e allestita all'uopo.  
Spesa online con consegna c/o sede aziendale.  
Servizio lavanderia con ritiro e riconsegna in azienda, consegna medicinali, lavaggio auto.
- ✓ **Benessere della persona**  
Palestra interna con palinsesto attività sportive (yoga, workout funzionale, cross-fit, GAG, walk) uso dipendenti/collaboratori a titolo gratuito in orari lavorativi.  
Analisi posturale e trattamenti fisioterapici c/o ambulatorio attrezzato interno all'azienda.  
Formazione sanitaria in azienda.  
Fornitura gratuita provvista di acqua uso personale tramite convenzione con B Corp WAMI in bottiglie di plastica riciclabile.
- ✓ **Sostegno famiglie e genitorialità**  
N/A - per il protrarsi dell'operazione straordinaria di scissione, l'organico in capo a Way2Global nei soli 5 mesi di vita dell'esercizio 2017 non è stato sufficientemente consistente e rappresentativo per consentire l'attuazione di queste misure di impatto sociale.
- ✓ **Piani di retribuzione variabile**  
N/A - per il protrarsi dell'operazione straordinaria di scissione, l'organico in capo a Way2Global nei soli 5 mesi di vita dell'esercizio 2017 non è stato sufficientemente consistente e rappresentativo per consentire l'attuazione di queste misure di impatto sociale.

L'accordo integrativo di 2° livello che regola l'erogazione dei bonus di produttività in base a schemi personalizzati per reparto è stato per cause di forza maggiore differito al 2018.

✓	<b>Sostegno del reddito/potere di acquisto</b> Riconoscimento di piani di retribuzione deliberatamente superiori alla media del mercato per la totalità dei reparti. Riconoscimento ai tirocinanti di un rimborso spese deliberatamente ben oltre la media retributiva del mercato.
✓	<b>Crescita e formazione continua</b> N/A - per il protrarsi dell'operazione straordinaria di scissione, l'organico in capo a Way2Global nei soli 5 mesi di vita dell'esercizio 2017 non è stato sufficientemente consistente e rappresentativo per consentire l'attuazione di queste misure di impatto sociale.
✓	<b>Coinvolgimento dei lavoratori</b> Partecipazione ai servizi di welfare aziendale (corsi e attività sportive nella palestra interna). Partecipazione spontanea su manifestazione di interesse a eventi e convegni di varia natura. Coinvolgimento attivo nella finalizzazione di materiali, strumenti e azioni di marketing corporate incluse campagne sui social.
✓	<b>Condivisione e trasparenza delle informazioni</b> Condivisione e circolazione delle informazioni su ogni ambito aziendale in sede di riunioni e colloqui personali. Distribuzione business plan e report periodici sull'andamento aziendale.
✓	<b>Riunioni cross-reparto</b> Organizzazione periodica di riunioni trasversali ai vari reparti (plenaria, Sales-Project Manager, Marketing-HR). Organizzazione occasioni conviviali di pranzi e uscite plenarie per favorire affiatamento e team building.

## Impegni/Obiettivi 2018

### GOVERNANCE/RISORSE UMANE

- ✓ **Creazione di occupazione**  
Completare l'assunzione di personale su Way2Global.
- ✓ **Pari opportunità**  
Agevolare l'accesso dei giovani al mercato del lavoro accogliendo tirocini e stage in- e post-formazione. Stabilizzare i contratti di stage e tirocini convertendoli in contratti di assunzione a tempo indeterminato. Sostenere attivamente l'occupazione femminile con applicazione di pari responsabilità, insediamento di personale femminile anche in posizioni tradizionalmente appannaggio maschile (es. reparto Sales), pari percorsi di carriera, ecc.
- ✓ **Parità di genere**  
Intervenire a favore delle lavoratrici femminili volti a favorire la conciliazione lavoro-famiglia tra cui flessibilità temporale e spaziale, flessibilità dell'orario di lavoro, part-time, banca delle ore, telelavoro/smart working, bonus maternità.
- ✓ **Cultura delle diversità e inclusione**  
Politiche e misure volte a promuovere rispetto, integrazione e valorizzazione della diversità all'interno dell'ambiente di lavoro, che sia diversità di genere (ved. misure a favore delle lavoratrici femminili), di orientamento sessuale, di origini etniche, di cultura, di abilità fisiche, ecc., nella convinzione che l'inclusione delle diversità, con la pluralità e la ricchezza dei punti di vista, contribuisca all'innovazione e al cambiamento. Anche nella composizione dell'organico si ritiene arricchente la possibilità di creare un articolato mix generazionale, con i due estremi del range (Millennial, da una parte, e Baby Boomers, dall'altra) che interagiscano anche tramite prassi di reverse mentoring. La strategia di consolidamento della rete di correspondent offices all'estero prevede il reclutamento di un nuovo responsabile locale sul territorio degli EAU, che andrà ad accrescere il patrimonio di diversity del network Way2Global in termini di origini culturali e linguistiche.
- ✓ **Occupazione e imprenditoria femminile**  
Data la prevalenza di personale femminile nel settore della localizzazione e dei servizi linguistici, si prevede che l'organico nel corso dell'esercizio 2018 registrerà una netta prevalenza femminile.
- ✓ **Flessibilità lavorativa temporale e spaziale**  
Responsabilizzazione ed empowerment del personale, misurato sui risultati senza controllo dirigista degli orari, autonomia e flessibilità. Sperimentazione sociale permanente con appiattimento organigrammi, dal concetto vetusto di gerarchia verticistica al concetto avanzato di networking e condivisione. Commitment ed engagement del personale tramite motivazione, premialità, stock options. Percorsi di carriera flessibili, mix generazionale, coaching, mentoring e tutoring. Delega e centri di competenze "liquidi" con "pop-up team" (gruppi di lavoro che si costituiscono "spontaneamente" per adesione volontaristica nella collaborazione su progetti o iniziative). Figura del CHO (Chief Happiness Officer), sorta di "jolly good fellow", polo aggregatore di convivialità e custode depositario della felicità e del benessere di dipendenti e collaboratori in azienda. Possibilità di smart working, part-time orizzontale, misto o reversibile (su richiesta), banca delle ore. Logistica "liquida" e flessibile con migrazione autonoma delle postazioni in sede secondo necessità e desiderata dei lavoratori per favorire lavoro di gruppo e spirito di squadra.



Totale trasparenza e condivisione di informazioni e risorse .

- ✓ **Conciliazione famiglia-lavoro**  
Congedi parentali per la cura dei figli oltre i limiti di legge.  
Accoglienza dei bambini in azienda, con spazi dedicati all'intrattenimento.
- ✓ **Servizi "salvatempo"**  
Spesa online.  
Servizio di catering a domicilio (c/o sede aziendale) coordinato dal front office.  
Servizio di lavaggio auto a domicilio (c/o sede aziendale).  
Servizio di tintoria a domicilio (c/o sede aziendale).  
Servizio di farmacia a domicilio (c/o sede aziendale).  
Servizio di maggiordomo aziendale per il disbrigo di pratiche (amministrative, postali, ecc.) e commissioni.
- ✓ **Benessere della persona**  
Ampliare e diversificare il palinsesto corsi gratuiti uso dipendenti e contractor c/o palestra interna durante gli orari di lavoro.
- ✓ **Sostegno famiglie e genitorialità**  
Bonus bebè per la nascita di un figlio.  
Bonus matrimoniale per matrimonio o unione civile.
- ✓ **Piani di retribuzione variabile**  
Accordo integrativo di 2° livello per la regolamentazione dei piani di retribuzione variabile (bonus di produttività) personalizzati per ogni reparto  
Riconoscimento a dipendenti e contractor di un bonus di procacciamento clienti per il new business procurato all'azienda con referral personali.
- ✓ **Sostegno del reddito/potere di acquisto**  
Livelli retributivi deliberatamente oltre la media di settore.  
Buoni pasto.  
Convenzioni per il trasporto/abbonamento a mezzi pubblici.
- ✓ **Crescita e formazione continua**  
Piani di LifeLong Learning personalizzati per ogni reparto.  
Corsi di inglese in-house con insegnante madrelingua.  
Partecipazione a convegni, eventi e workshop in Italia e all'estero su manifestazione di interesse.
- ✓ **Coinvolgimento lavoratori**  
Accrescere coinvolgimento e sensibilizzazione dei lavoratori rispetto alla mission aziendale di SB/B Corp intensificando incontri ed eventi.  
Introduzione programma di analisi di clima e/o colloqui motivazionali di crescita individuali.
- ✓ **Condivisione e trasparenza delle informazioni**  
Intensificare le occasioni e le sessioni di condivisione e knowledge sharing.
- ✓ **Riunioni cross-reparto**  
Ampliare le combinazioni di funzioni & reparti (es. Project Manager e Contabili) per rendere più fluidi i rapporti e le interazioni nel ciclo di lavoro.  
Calendarizzare le riunioni cross-reparto plenarie (che coinvolgono tutti i reparti aziendali).

## **b. SOCIETÀ CIVILE, COMUNITÀ LOCALE E TERRITORIO DI APPARTENENZA**

L'impegno attivo di Way2Global nei confronti della società civile, della comunità locale e del territorio di appartenenza si esprime, tra l'altro, attraverso la sottoscrizione di convenzioni con Università per ospitare stage, tirocini e tenere docenze specialistiche, oltre che con scuole secondarie superiori per ospitare stage nel quadro dell'Alteanza Scuola-Lavoro (ASL), al fine di favorire la maturazione di esperienze lavorative da parte di laureandi, laureati e studenti delle scuole secondarie di II grado con l'obiettivo di massimizzare le conoscenze acquisite nel percorso di studio e valorizzare e responsabilizzare le nuove generazioni agevolandone l'accesso al mercato del lavoro.

L'impegno aziendale rispetto alla società civile si manifesta altresì attraverso la collaborazione con centri di ricerca e poli di eccellenza per la conduzione di attività di Open Innovation e R&S in materia di Language Technology, servizi/piattaforme innovative per la fornitura di servizi e soluzioni di localizzazione multilingue, promozione, sviluppo e advocacy del settore.

L'attivismo sociale di Way2Global nei confronti della comunità di appartenenza prevede inoltre la promozione di attività di advocacy per lo sviluppo e il riconoscimento della Language Industry e dell'attività professionale nello spirito della Risoluzione ONU a/71/L.68, la partecipazione a progetti e/o eventi istituzionali in materia di imprenditoria e occupazione femminile, e, soprattutto, la militanza attiva e il patrocinio della Community delle Società Benefit/B Corporation anche tramite la valorizzazione della legacy maturata in ambito CSR e welfare aziendale. Tutto ciò include, tra l'altro, il sostegno, la sponsorizzazione e l'organizzazione di iniziative ed eventi culturali sul territorio, l'adesione e il sostegno tramite donazioni, volontariato e partnership a organizzazioni non-profit il cui scopo sia allineato e sinergico con quello della Società.

## Review risultati 2017

### SOCIETÀ CIVILE, COMUNITÀ LOCALE E TERRITORIO DI APPARTENENZA

✓ **Convenzioni con Università per ospitare stage, tirocini e tenere docenze specialistiche**  
Convenzionamento con una università di eccellenza sul territorio.  
Organizzazione di workshop presso la stessa università.

✓ **Convenzioni con scuole secondarie superiori per ospitare stage ASL**

I soli 5 mesi di vita di Way2Global nell'esercizio 2017 non sono stati sufficienti per consentire l'attuazione di queste misure di impatto sociale .

✓ **Collaborazione con centri di ricerca e poli di eccellenza per attività di Open Innovation e R&S**

Collaborazione con enti del Comune di Milano in ambito di Open Innovation .

Progetto di ricerca TOP (Translator Opinion Poll) in partnership con atenei internazionali per la conduzione di una survey transazionale atta a profilare la figura professionale moderna del traduttore e il suo rapporto con le tecnologie.

✓ **Advocacy per lo sviluppo e il riconoscimento del settore dei servizi linguistici**

Progetto TOP – vedere sopra.

Adesione con campagna sui social alla Giornata mondiale dei Traduttori (30/9/2017).

✓ **Progetti e/o eventi istituzionali in materia di imprenditoria femminile**

I soli 5 mesi di vita di Way2Global nell'esercizio 2017 non sono stati sufficienti per consentire l'attuazione di queste misure di impatto sociale.

✓ **Progetti e/o eventi istituzionali in materia di Società Benefit/B Corp**

Sponsorizzazione tecnica con fornitura pro-bono dei nostri servizi di simultanea a Singularity University Italy Summit nel mese di settembre 2017.

Partecipazione all'evento B Corp Italia 2017 nel mese di novembre 2017 @Impact Hub.

Adesione alla campagna social B Corp month.

Adesione all'appello delle B Corp pubblicato sul CdS per esortare i partiti politici italiani a recepire le problematiche di sostenibilità nei propri programmi elettorali in vista delle elezioni di marzo 2018.

Partecipazione alle B Corp call con cadenza mensile.

✓ **Progetti e/o eventi istituzionali in materia di CSR e welfare aziendale**

Consolidamento della partnership con Assolombarda e ICE in vista di EXPO Dubai 2020, dedicato al tema di tecnologia&sostenibilità.

✓ **Sostegno, sponsorizzazione e/o organizzazione di iniziative ed eventi culturali sul territorio**

Sponsorizzazione tecnica con fornitura pro-bono dei nostri servizi di simultanea a IAB Forum nel mese di novembre 2017.

✓ **Donazioni, volontariato e partnership vs. organizzazioni non-profit**

I soli 5 mesi di vita di Way2Global nell'esercizio 2017 non sono stati sufficienti per consentire l'attuazione di queste misure di impatto sociale.

**SOCIETÀ CIVILE, COMUNITÀ LOCALE E TERRITORIO DI APPARTENENZA**

- ✓ **Convenzioni con Università per ospitare stage, tirocini e tenere docenze specialistiche**  
Ampliare l'ambito di convenzionamento con le Università sul territorio italiano e all'estero.
- ✓ **Convenzioni con scuole secondarie superiori per ospitare stage ASL**  
Stipulare convenzioni con scuole superiori e istituti professionali per avviare percorsi di stage ASL.  
Candidarsi come azienda disponibile ad adottare una classe nel quadro delle iniziative B-Corp School di InvenToLab.
- ✓ **Collaborazione con centri di ricerca e poli di eccellenza per attività di Open Innovation e R&S**  
Valutare nuove collaborazioni e partnership con centri di ricerca e hub innovativi per progetti di R&S in materia di tecnologie per il settore.  
Valutare nuove collaborazioni e partnership con centri di ricerca e hub innovativi per progetti R&S in ambito AI, MT, reti neurali, AR e VR.
- ✓ **Advocacy per lo sviluppo e il riconoscimento del settore dei servizi linguistici**  
Finalizzare il progetto TOP con la stesura del report illustrativo degli esiti della survey.  
Coinvolgere una figura autorevole per la stesura della Prefazione.  
Distribuire il report a tutti gli stakeholder (traduttori partecipanti al sondaggio, partner e istituzioni).
- ✓ **Progetti e/o eventi istituzionali in materia di imprenditoria femminile**  
Consolidare i contatti e le occasioni di partnership con istituzioni e organizzazioni in ambito di imprenditoria e occupazione femminile.
- ✓ **Progetti e/o eventi istituzionali in materia di Società Benefit/B Corp**  
Conseguire la certificazione B Corp (attualmente "pending") tramite compilazione del BIA (B-Impact Assessment).  
Patrocinare attivamente la diffusione delle SB e B Corp quale modello di avanguardia di innovazione sociale italiano da esportare nel mondo. Partecipare al Summit annuale europeo delle B Corp.  
Aderire con partnership e sponsorizzazioni tecniche agli eventi di Singularity University.  
Fornire supporto linguistico alle iniziative varate dalla Community delle SB/B Corp.
- ✓ **Progetti e/o eventi istituzionali in materia di CSR e welfare aziendale**  
Consolidare i contatti con istituzioni e organizzazioni in ambito di CSR e welfare aziendale.  
Testimoniare l'esperienza e le prassi CSR di Way2Global in sede di interviste e articoli sui social e sui media.
- ✓ **Sostegno, sponsorizzazione e/o organizzazione di iniziative ed eventi culturali sul territorio**  
Sponsorizzare fiere ed eventi culturali e specialistici il cui spirito sia in linea con la mission aziendale.
- ✓ **Donazioni, volontariato e partnership vs. organizzazioni non-profit**  
Corrispondere donazioni a / collaborare con onlus e organizzazioni non-profit che promuovano impatto sociale in linea con la mission aziendale.

### **c. MERCATO/ALTRI STAKEHOLDER (CLIENTI E FORNITORI)**

L'attuazione di strategie e azioni volte a valorizzare una relazione professionale, di qualità e durevole con clienti, fornitori e partner commerciali avviene in WayGlobal attraverso una serie di misure e parametri che includono, a titolo puramente esemplificativo, la qualità e la tracciabilità del servizio offerto, l'inclusione dei clienti e dei fornitori nella "progettazione"/nel miglioramento del servizio, l'applicazione di criteri contrattuali trasparenti e collaborativi e di termini di pagamento equi, e l'impegno a sviluppare e migliorare le conoscenze e le abilità comunicative, produttive, disciplinari, teoriche e metodologiche dei propri collaboratori al fine di migliorare soddisfazione professionale e prestazioni degli stessi.

## Review risultati 2017

- ✓ **Strategie e/o azioni per valorizzare la relazione professionale, di qualità e durevole con clienti**  
Registrazione del marchio Way2Global sul territorio italiano e sui mercati di riferimento all'estero come maggiore tutela e garanzia sul servizio.  
Inserzione alle maggiori associazioni professionali sul territorio italiano e all'estero.  
Indagini periodiche e sistematiche sulla soddisfazione dei clienti tramite programma di visite, chiamate e mail ad opera del team Sales.
- ✓ **Strategie e/o azioni per valorizzare la relazione professionale, di qualità e durevole con fornitori e collaboratori**  
Indagini periodiche sul livello di soddisfazione dei fornitori.  
Questionari di manifestazione di interesse per organizzazione delle attività di welfare aziendale come da preferenze di personale e contractor.  
Rispetto delle condizioni di salute dei lavoratori e di sicurezza del luogo di lavoro oltre gli obblighi di legge.
- ✓ **Strategie e/o azioni per valorizzare la relazione professionale, di qualità e durevole con partner commerciali**  
Incontri periodici e raccolta feedback post-eventi o azioni condotte in partnership per valutare e rilevare opportunità di miglioramento.
- ✓ **Qualità e tracciabilità del servizio offerto**  
Conformità del servizio Way2Global alle rigorose clausole delle certificazioni ISO sulla qualità e tracciabilità del servizio.
- ✓ **Inclusione di clienti e fornitori nella "progettazione/miglioramento" del servizio**  
Inclusione dei clienti nella "progettazione" dei servizi con raccolta di suggerimenti e indicazioni tramite dialogo serrato con il team Sales.  
La puntuale attività di comunicazione e informativa del team Sales verso i clienti ha consentito di traguardare in maniera indolore l'operazione straordinaria di scissione sulla newco Way2Global.
- ✓ **Applicazione di criteri contrattuali trasparenti e collaborativi**  
Contrattualizzazione di contractor e clienti conformi ai regolamenti delle associazioni di categoria.
- ✓ **Applicazione di termini di pagamento equi**  
Contrattualizzazione dei traduttori Network (contractor/liberi professionisti fidelizzati) con termini di pagamento "a vista" su emissione fattura.
- ✓ **Sviluppo e miglioramento di conoscenze e abilità comunicative, produttive, disciplinari, teoriche e metodologiche dei collaboratori**  
Piano di LifeLong Learning aziendale per tutti i reparti atto a consolidare le soft skill in funzione delle carenze individuali riscontrate.
- ✓ **Coinvolgimento e sensibilizzazione di fornitori/collaboratori sul tema CSR e dell'impatto sociale/ambientale come SB**  
Riunioni periodiche di condivisione dei progetti promossi e di sensibilizzazione alle tematiche di impatto sociale.  
Distribuzione di materiale informativo e supporti divulgativi.

## Impegni/Obiettivi 2018

- ✓ **Strategie e/o azioni per valorizzare la relazione professionale, di qualità e durevole con clienti**  
Conseguire come legacy dall'azienda madre le Certificazioni di Qualità ISO 9001:2015 e ISO 17100, specifica del settore Localizzazione.
- ✓ **Strategie e/o azioni per valorizzare la relazione professionale, di qualità e durevole con fornitori**  
Analizzare e valutare gli esiti della survey TOP (Translator Opinion Poll) unitamente ai dati statistici sui volumi dei traduttori Network nel primo semestre 2018 per ottimizzare business model e modalità di collaborazione.  
Studiare l'attuazione di una seconda edizione di TOP.  
Valutare l'opportunità di una nuova edizione di TOP variante Interpreti.
- ✓ **Strategie e/o azioni per valorizzare la relazione professionale, di qualità e durevole con partner commerciali**  
Ampliare l'ambito delle partnership ad altri stakeholder e ad altri eventi/azioni in linea con la mission aziendale di Way2Global.
- ✓ **Qualità e tracciabilità del servizio offerto**  
Valutare il conseguimento di altre certificazioni ISO (es. sull'attività PEMT e/o di interpretariato) in chiave di completezza della gamma di offerta.
- ✓ **Inclusione dei fornitori/collaboratori nella progettazione e nel miglioramento del servizio**  
Promuovere un maggiore coinvolgimento dei fornitori/collaboratori con riunioni periodiche e strumenti di dialogo più costante e serrato.
- ✓ **Applicazione di criteri contrattuali trasparenti e collaborativi verso clienti e fornitori**  
Terminare la raccolta e finalizzazione della nuova contrattualistica e verifica di efficacia circa i nuovi adempimenti sulla privacy.
- ✓ **Applicazione di termini di pagamento equi**  
Valutare l'attuazione di prassi più rigorose nella gestione delle scadenze di pagamento.
- ✓ **Sviluppo e miglioramento di conoscenze e abilità comunicative, produttive, disciplinari, teoriche e metodologiche dei collaboratori**  
Introdurre prassi di colloqui di clima e/o di valutazione del personale atti a individuare con maggiore precisione le carenze formative individuali.  
Proseguire la formazione continua personalizzata in funzione delle carenze formative con enfasi sulla dotazione di soft skill del personale.
- ✓ **Coinvolgimento e sensibilizzazione di fornitori/collaboratori sul tema CSR e dell'impatto sociale/ambientale come SB**  
Intensificare la calendarizzazione di occasioni formative facendosi testimonial attivi della realtà SB/B Corp presso sedi istituzionali sul territorio italiano e all'estero.

#### **4. Conclusioni**

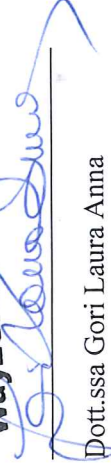
Considerando le quattro aree di interesse prese in esame ai fini della stesura della presente Relazione (“Governo d’impresa”, “Risorse umane”, “Società civile, comunità locale e territorio di appartenenza”, “Mercato/Altri stakeholder”), ai fini di una sommaria valutazione si può a ragion veduta affermare che l’impatto positivo generato da Way2Global si manifesta attraverso l’attuazione dei punti critici di cui all’Articolo 4 dello Statuto sociale vigente per le finalità di beneficio comune.

Sebbene il 2017 abbia rappresentato il primo esercizio sociale di Way2Global e sconti quindi una durata di vita ridotta (soli 5 mesi tra agosto e dicembre) con l’impossibilità di dispiegare a regime il proprio potenziale anche a causa dell’operazione straordinaria di riassetto aziendale già illustrato, l’Azienda si ritiene soddisfatta in ordine al conseguimento dei primi apprezzabili risultati che sono stati rilevati rispetto agli ambiziosi obiettivi previsti nel vigente Statuto sociale.

Il Legale Rappresentante e Responsabile d’Impatto

Way2Global S.r.l. SB

**Way2Global S.r.l. SB**



Dott.ssa Gori Laura Anna